

# Allmänna avtalsvillkor för leverans av fjärrkyla

Sundsvall Energis allmänna avtalsvillkor för leverans av fjärrkyla som används i näringsverksamhet.

# Allmänna avtalsvillkor – Leverans av fjärrkyla (Näringsverksamhet)

Giltiga från och med 1 januari 2022.

## 1. Inledande bestämmelser

**1.1** Dessa allmänna avtalsvillkor reglerar Sundsvall Energi AB:s leverans av fjärrkyla och kompletterar det leveransavtal som Sundsvall Energi och kunden har ingått.

**1.2** Om inte annat avtalats skriftligen med kunden ska dessa allmänna villkor tillämpas för Sundsvall Energis leverans av fjärrkyla.

**1.3** Dessa allmänna villkor kompletteras av följande handlingar (i nedan tolkningsordning):

1. Leveransavtalet mellan Sundsvall Energi och kunden;
2. Prislista och prisvillkor – Fjärrkyla;
3. Dessa allmänna villkor;
4. Sundsvall Energis lokala tekniska anvisningar – Fjärrkyla; samt
5. F:102 Fjärrkylacentralen - utförande och installation.

Ovanstående handlingar finns publicerade på Sundsvall Energis hemsida: <https://sundsvallenergi.se/foretag/fjarrkyla/>

**1.4** Sundsvall Energi har under avtalstiden rätt att ändra och uppdatera handlingarna 2-4 i punkten ovan. Sundsvall Energi ska skriftligen meddela kunden senast två (2) månader innan de ändrade villkoren börjar gälla. Se punkt 10 nedan samt aktuell prislista för detaljerade bestämmelser hur justering av priser och prisvillkor får ske.

**1.5** Besök <https://sundsvallenergi.se/foretag/fjarrkyla/> eller kontakta Sundsvall Energis kundservice för vid var tid gällande priser och prisvillkor, lokala tekniska anvisningar och allmänna villkor.

## Definitioner

**1.6** I dessa villkor avses med:

- *fastighet*: den fastighet kunden innehar inklusive byggnader och andra anläggningar oavsett om byggnaderna eller anläggningarna utgör fast eller lös egendom eller nyttjandeform.

- *fjärrkylacentral*: kundens aggregat som överför kyla från Sundsvall Energis anläggning till fastighetens kylsystem.

- *leveransgräns*: gräns mellan Sundsvall Energis anläggning och kundens anläggning, vilken närmare beskrivs i Sundsvall Energis lokala tekniska anvisningar.

- *Sundsvall Energis anläggning*: anläggning för produktion eller distribution av fjärrkyla fram till och med servisventiler. Sundsvall Energis anläggning inkluderar även frysskyddsutrustning, effektbegränsare och energimätare, samt för dessa erforderlig utrustning, monterade efter leveransgräns.

- *kundens anläggning*: anläggning för mottagande och distribution av kyla inom fastigheten efter leveransgräns. Anläggningen kan ägas av antingen kunden eller fastighetsägaren.

- *energimätare*: utrustning som mäter kundens förbrukning av fjärrkyla.

## 2. Anläggning

### Gemensamma bestämmelser

**2.1** Sundsvall Energi har i de lokala tekniska anvisningarna bestämt tryck, temperatur, och andra dimensioneringsdata för leveransen av fjärrkyla samt tekniskt utförande för fjärrkylacentralen och kundens anläggning. Sundsvall Energi har under avtalstiden rätt att ändra de lokala tekniska anvisningarna.

**2.2** Part får inte använda sin anläggning så att skada eller störning kan uppkomma på motpartens anläggning, i ledningsnätet eller för andra kunder.

**2.3** Part ska utan dröjsmål till motparten anmäla driftstörningar, läckage och andra liknande omständigheter som kan beröra motpartens anläggning samt sådana omständigheter som kan påverka de förhållanden som avtalats.

## Sundsvall Energis anläggning

**2.4** Sundsvall Energi drar, efter samråd med kunden, fram erforderliga ledningar till en av Sundsvall Energi vald leveransgräns. Om kunden önskar annan leveransgräns, annat läge eller ökad kapacitet kan Sundsvall Energi ombesörja sådan åtgärd mot ersättning för de merkostnader som därvid uppkommer.

**2.5** Inkoppling till Sundsvall Energis anläggning får inte utföras utan Sundsvall Energis tillstånd.

**2.6** Sundsvall Energi har rätt att inom fastigheten installera och bibehålla energimätare jämte annan erforderlig utrustning, för kontroll/mätning av förbrukning. Sundsvall Energi har därtill även rätt att inom fastigheten installera och bibehålla servisventiler (inklusive rörledningar till dessa), frysskyddsutrustning, effektbegränsare jämte annan erforderlig utrustning. Sådan utrustning förblir Sundsvall Energis egendom och får endast hanteras av denne. Platsen för utrustningen ovan väljs av Sundsvall Energi, efter samråd med kunden.

**2.7** Kunden har rätt att månadsvis få tillgång till mätarställning och månadsförbrukning. Sundsvall Energi kan mot ersättning tillhandahålla kunden mätvärden med tätare intervall.

**2.8** Kunden får inte, utan Sundsvall Energis skriftliga tillåtelse, bryta plomberingar, stänga av ventiler eller i övrigt genomföra några åtgärder på eller som på något vis kan påverka Sundsvall Energis anläggning, fjärrkylanätet etc. I en nödsituation har dock kunden rätt att stänga ventiler vid leveransgräns eller liknande förutsatt att Sundsvall Energi informeras omedelbart.

## Kundens anläggning

**2.9** Kunden installerar, bekostar, äger samt svarar för underhållet av kundens anläggning.

**2.10** Kunden är skyldig att se till att dennes anläggning uppfyller de krav som framgår av Sundsvall Energis vid var tid gällande lokala tekniska anvisningar: <https://sundsvallenergi.se/foretag/fjarrkyla/>.

**2.11** Innan leveransstart ska Sundsvall Energi genomföra en kostnadsfri slutkontroll av kundens anläggning för att säkerställa att den uppfyller Sundsvall Energis lokala tekniska anvisningar. Kunden åtar sig att i god tid innan avtalad leveransdag kontakta Sundsvall Energi för att boka en slutkontroll av dennes anläggning. Sundsvall Energi kommer inte att börja leverera fjärrkyla förrän kundens anläggning har godkänts vid slutkontroll. För det fall det krävs fler än en slutkontroll får kunden betala för tillkommande slutkontroller.

**2.12** Alla förekommande arbeten på kundens anläggning som kan påverka avtalade tryck, temperatur och andra dimensioneringsdata, ska anmälas i god tid till Sundsvall Energi samt utföras enligt Sundsvall Energis lokala tekniska anvisningar.

**2.13** Kunden monterar och bekostar driftel samt el-, styr- och rörintallationer enligt bestämmelserna i de lokala tekniska anvisningarna.

**2.14** Sundsvall Energis inkoppling eller kontroll av kundens anläggning befriar inte kunden från ansvar för installationen eller skyldighet att rätta till brister om anläggningen avviker från Sundsvall Energis lokala tekniska anvisningar.

**2.15** Kunden får inte distribuera kyla från sin anläggning utan Sundsvall Energis skriftliga medgivande.

## 3. Upplåtelse av utrymme för Sundsvall Energis anläggning samt tillträde till dessa

**3.1** Kunden är skyldig att utan kostnad för Sundsvall Energi upplåta det utrymme inom fastigheten som behövs för Sundsvall Energis anläggning och utrustning. Kunden ska se till att anläggningen och utrustning ovan är lätt åtkomlig för Sundsvall Energi.

**3.2** Kunden ska på begäran av Sundsvall Energi utan särskild ersättning teckna servituts- eller nyttjanderättsavtal eller medverka till att Sundsvall Energi erhåller ledningsrätt för Sundsvall Energis anläggning på fastigheten. Kunden ska medverka till att tecknat servituts- eller nyttjanderättsavtal skrivs in i fastigheten. Kostnaden för inskrivning och ledningsför rättning betalas av Sundsvall Energi.

**3.3** Sundsvall Energi har rätt att få tillträde till fastigheten för utförande av nödvändiga installations-, reparations-, service- och underhållsarbeten på anläggningen. Häri ingår även en rätt för Sundsvall Energi att fälla träd och buskar, som utgör fara eller hinder för Sundsvall Energis anläggning. Nämda arbeten ska om möjligt utföras under vardagar mellan kl. 08.00 och kl. 18.00. Kunden ska om möjligt underrättas om arbeten minst fem arbetsdagar i förväg. Detta gäller dock inte avhjälpande av fel och brister vars åtgärdande inte kan anstå. Sundsvall Energi ska på egen bekostnad vidta de åtgärder som behövs för att minimera störningar. Berör arbeten direkt berörande byggnadsdelar eller för fastighetens funktion viktiga installationer som tillhör kunden, får arbetet inte utföras utan kundens godkännande. Vid

akut felavhjälpning får dock åtgärd vidtas utan godkännande. Sundsvall Energi ska i sådant fall utan dröjsmål underrätta kunden om åtgärden.

**3.4** Kunden ska på begäran mot kvitto överlämna de nycklar, koder och liknande som behövs för tillträde till fastigheten. Sundsvall Energi ska på ett tryggsätt förvara och får inte till obehöriga utlämna vad som sålunda överlämnats. Sundsvall Energi har rätt att montera nyckelfacksrör (eller motsvarande teknisk lösning) på fastigheten. Försummar Sundsvall Energi sina skyldigheter enligt denna punkt ska denne ersätta kunden för eventuell skada jämte kostnad för byte av lås eller liknande som är en följd av denna försummelse.

**3.5** Kunden får inte utan Sundsvall Energis samtycke uppföra byggnad, ändra marknivån eller vidta annan åtgärd inom fastigheten som hindrar eller försämrar funktionen eller driften av Sundsvall Energis anläggning eller försvårar tillträde till denna.

**3.6** Om kunden kräver flyttning eller annan ändring inom fastigheten av Sundsvall Energis anläggning, ska Sundsvall Energi medverka till detta, om inte väsentligt hinder föreligger. Av flyttningen eller ändringen föranleda kostnader ska betalas av kunden.

**3.7** Om kundens leveransavtal för fjärrkyla upphör ska Sundsvall Energi på egen bekostnad plombera anläggningen om kunden begär det. Sundsvall Energi har vid plombering av anläggningen rätt att installera nödvändig frysskyddsutrustning. Om kunden begär att Sundsvall Energis anläggning ska avlägsnas från fastigheten ska kunden ersätta Sundsvall Energis kostnader för sådant avlägsnande.

**3.8** Vad som avses i punkterna 3.3-3.7 gäller inte för de fall parterna har träffat servitutsavtal, nyttjanderättsavtal eller om Sundsvall Energi har erhållit ledningsrätt med annan innebörd än vad som framgår av nämnda punkter.

**3.9** Om kunden innehar fastigheten eller del av fastigheten med annan rätt än äganderätt ansvarar kunden för att Sundsvall Energi tillförsäkras samma rättigheter som om kunden varit fastighetens ägare.

## 4. Mätning, avläsning och debitering

### Mätning

**4.1** Kundens förbrukning registreras av Sundsvall Energis energimätare.

**4.2** Överensstämmer inte registreringarna i energimätarens flödesmätare och dess integreringsverk ska flödesmätarens registrering gälla.

**4.3** Om energimätaren fjärravläses och dess registrering inte överensstämmer med mottagarenhetens registreringar, ska energimätarens registrering gälla.

**4.4** Om kunden har skäl att ifrågasätta energimätarens funktion ska denne informera Sundsvall Energi om detta så snart som möjligt.

**4.5** Kunden har på egen bekostnad rätt att begära kontroll av energimätaren. Kontrollen ska verkställas av Sundsvall Energi, som ska intyga att kontrollen har utförts av opartisk sakkunnig. Om det vid kontrollen konstateras, att energimätarens registrering avviker mer än vad som rimligen kan godtas ska mätvärdena rättas och kylleveransen ska anses motsvara de rättade värdena. Kontrollen ska i sådant fall bekostas av Sundsvall Energi. Avläsning och debitering.

**4.6** Sundsvall Energi genomför avläsning och debitering, grundad på avlästa mätarvärden, varje månadsskifte.

### Debitering sker månadsvis i efterskott.

**4.7** Saknas fungerande energimätare, eller har energimätaren registrerat annan förbrukning än den verkliga, eller har fel skett vid avläsning, ska Sundsvall Energi basera debitering på beräknad förbrukning. Sundsvall Energi ska meddela kunden att debiteringen är grundad på beräknad förbrukning.

**4.8** I de fall beräknad förbrukning utgör grund för debitering ska Sundsvall Energi vid beräkningen utgå från kundens tidigare uppmätta förbrukning och förbrukningsprofil samt övriga kända omständigheter. Sundsvall Energi ska redogöra för beräkningsförfarandet på fakturan eller på annat lämpligt sätt.

**4.9** Om det har skett fel vid mätning, beräkning av förbrukning eller debitering ska korrigerande ske, dock inte för längre tid tillbaka än tre år från det att felet blev känt av båda avtalsparterna. Om någon part uppenbarligen har känt till omständigheter av betydelse för mätning, beräkning av förbrukning eller debitering, utan att underrätta den andra parten, får dock korrigerande ske för längre tid.

## 5. Betalning och säkerhet

**5.1** Betalningsvillkor är 30 dagar från fakturadatumet.

**5.2** Är kunden i dröjsmål med betalning har Sundsvall Energi rätt till dröjsmålsränta enligt räntelagen och ersättning för alla kostnader som är förenade med dröjsmålet.

**5.3** Om Sundsvall Energi har anledning att befara att kunden inte kommer att fullgöra sina betalningsförpliktelser har Sundsvall Energi rätt att begära godtagbar säkerhet eller förskottsbetalning för fortsatt leverans.

## 6. Avstängning, avbrott och begränsning av leverans

**6.1** Betalar inte kunden förfallna avgifter eller i övrigt inte fullgör sina skyldigheter enligt avtal (och försummelsen inte är av ringa betydelse) får Sundsvall Energi stänga av leveransen till kunden. Sundsvall Energi får dock endast stänga av leveransen om kunden, efter skriftlig uppmaning från Sundsvall Energi, inte vidtar rättelse inom 15 dagar. Sundsvall Energi har inget ansvar för eventuella skador orsakade av sådan avstängning.

**6.2** Återinkoppling ska ske först när anledning till avstängning inte längre föreligger samt Sundsvall Energis kostnader för avstängning och återinkoppling ersatts av kunden.

**6.3** Sundsvall Energi har rätt att avbryta leverans av fjärrkyla för att genomföra en åtgärd som syftar till att undvika personskada eller omfattande sakskada, eller för att säkerställa en god leveranssäkerhet. Sundsvall Energi har även rätt att tillfälligt avbryta leveransen för att bygga ut fjärrkyletätet.

**6.4** Om fjärrkyla endast kan levereras i begränsad omfattning ska tillgänglig fjärrkyla fördelas mellan kunder på objektiva grunder. Sundsvall Energi har rätt att i eller i anslutning till fjärrkylecentralen montera utrustning för sådan fördelning.

**6.5** Om part kan förutse avbrott i leveransen respektive leveransens mottagande ska motparten underrättas i god tid genom personligt meddelande, e-post, via anslag eller på annat lämpligt sätt. Vid kortvariga avbrott behöver ingen underrättelse ske.

## 7. Hinder för avtalets fullgörande

Part är inte skyldig att fullgöra avtalet om fullgörandet väsentligt försvåras till följd av hinder som denne inte råder över. Som hinder räknas krig, myndighetsbeslut, omfattande driftstörningar, arbetskonflikt, brand, störningar i allmänna transportväsendet eller annat av part ej vållat förhållande som väsentligt inverkar på avtalets fullgörande och som part inte kunnat förutse och vars menliga inverkan part rimligen inte kunnat undanröja.

## 8. Ersättning för skada

Sundsvall Energis ersättningskyldighet

**8.1** Sundsvall Energi är skyldig att ersätta skada som denne genom vårdslöshet åstadkommer på kundens fastighet eller anläggning.

**8.2** Om skada uppkommer på kundens mark i samband med nyinstallation, tillsyn, underhåll, ombyggnad och reparation av Sundsvall Energis anläggning ska Sundsvall Energi återställa marken i ursprungligt eller likvärdigt skick. Om marken inte kan återställas till ursprungligt eller likvärdigt skick och om detta innebär skada för kunden som inte är av ringa betydelse ska Sundsvall Energi utge skälig ersättning för skadan.

**8.3** Kunden har rätt till ersättning för skada till följd av sådan störning eller inskränkning i leveransen som inte beror på någon av i punkterna 6.1, 6.3, 6.4 och 7 angivna omständigheter dock förutsatt att skadan beror på Sundsvall Energis vårdslöshet. Kunden är medveten om att framledningstemperaturen i fjärrkyletätet kan variera vid hastiga eller stora svängningar i utomhustemperaturen, driftsstörningar eller liknande.

**8.4** Sundsvall Energi utger endast ersättning för person- eller sakskada. Rätten till ersättning omfattar inte indirekta skador, ren förmögenhetskada eller följdskada vid person- eller sakskada, om inte sådan skada förorsakats genom grov vårdslöshet eller uppsåtligt handlande från Sundsvall Energis sida.

### Kundens ersättningskyldighet

**8.5** Kunden är skyldig att ersätta skada som denne genom vårdslöshet orsakar Sundsvall Energi eller dennes anläggning. Rätten till ersättning omfattar även följdskador. Som vårdslöshet räknas exempelvis kundens bristande uppfyllelse av bestämmelserna i dessa allmänna villkor, de lokala tekniska anvisningarna eller övriga avtalsvillkor.

### Gemensamma bestämmelser

**8.6** Förutom vid grov vårdslöshet eller uppsåtligt handlande är Sundsvall Energis totala ansvar under samtliga avtal som omfattas av dessa allmänna villkor under alla omständigheter begränsat till maximalt 1 000 000 kr.

**8.7** Skadelidande part ska utan dröjsmål, dock senast inom två (2)

månader, från det att skadan inträffade underrätta den skadevällande parten om sitt anspråk på ersättning. Om så inte sker har den skadelidande parten förlorat sin rätt till ersättning för skadan.

**8.8** Den skadelidande parten ska vidta alla skäligen åtgärder för att begränsa sin skada, om inte kan ersättningen reduceras i motsvarande mån.

## 9. Avtalstid och uppsägning

**9.1** Om inte annat har avtalats gäller avtalet om leverans av fjärrkyla tills vidare med sex (6) månaders ömsesidig uppsägningstid. Uppsägning måste vara skriftlig för att vara giltig.

**9.2** Om parterna har avtalat om ett tidsbestämt avtal kan avtalet inte sägas upp till upphörande innan utgången av den avtalade avtalstiden.

**9.3** Om ingen av parterna säger upp ett tidsbestämt avtal till upphörande senast sex (6) månader innan avtalstidens utgång förlängs avtalet automatiskt att gälla i enlighet med bestämmelserna i punkt 9.1 ovan.

**9.4** Om fastigheten övergår till ny ägare och Sundsvall Energi tecknar ett nytt avtal om leverans av fjärrkyla med den nya ägaren upphör avtalet att gälla utan föregående uppsägning när leverans enligt det nya avtalet påbörjas. Om den nya ägaren inte tecknar nytt avtal med Sundsvall Energi har kunden rätt att säga upp dennes avtal med tre (3) månaders uppsägningstid förutsatt att den initiala avtalstiden har löpt ut.

**9.5** Innan en eventuell överlåtelse av fastigheten ska kunden informera den tilltänkta förvärvaren om att kunden har ett avtal om leverans av fjärrkyla med Sundsvall Energi.

## 10. Priser och prisändringar

**10.1** Aktuell prislista och prisvillkor finns på <https://sundsvallenergi.se/foretag/fjarrkyla/> (om inte annat har avtalats med kunden).

**10.2** Sundsvall Energi har rätt att ändra priser och prisvillkor en gång per kalenderår under avtalstiden (om inte annat har avtalats med kunden). Sundsvall Energi ska skriftligen meddela kunden senast två (2) månader innan de ändrade villkoren börjar gälla.

**10.3** Avsteg från i punkterna 10.1-10.2 angivna prisändringsrutiner kan dock göras om det motiveras av externa faktorer såsom skatte- och avgiftsändringar, force majeure eller väsentliga förändringar orsakade av myndighetsbeslut etc. som förändrar förutsättningarna för prissättningen. Sådan prisändring får ske utan föregående underrättelse och träda i kraft omedelbart.

## 11. Övrigt

**11.1** Sundsvall Energi har rätt att anlita underleverantörer för att uppfylla sina åtaganden gentemot kunden. Om så sker är Sundsvall Energi ansvarig för anlitate underleverantörer.

**11.2** Kunden har inte rätt att helt eller delvis upplåta eller överlåta detta avtal utan Sundsvall Energis skriftliga godkännande.

## 12. Personuppgifter

Sundsvall Energi AB, org.nr. 556478-6647 är enligt gällande dataskyddslagstiftning (GDPR) personuppgiftsansvarig för de personuppgifter som de behandlar.

Sundsvall Energi samlar in och behandlar personuppgifter rörande företrädare för kunden (t.ex. anställda, kontaktpersoner m.fl.) för det berättigade intresset att kunna ingå och fullgöra avtalet med kunden. Behandling av personuppgifter sker också när det är nödvändigt för att fullgöra en rättslig förpliktelse som åvilar Sundsvall Energi.

Vidare kan personuppgifterna komma att behandlas av Sundsvall Energi för marknadsföringsändamål och för att genomföra marknadsanalyser, uppriktiga statistik samt för att utvärdera, utveckla och informera om tjänster och produkter. Denna behandling är nödvändig för Sundsvall Energis berättigade intresse att kunna utveckla, förbättra och sälja produkter och tjänster samt bibehålla en god kundkontakt.

Sundsvall Energi kan avseende behandling av personuppgifter för angivna ändamål komma att anlita personuppgiftsbiträden. Personuppgifterna kan även komma att hämtas in från eller lämnas ut till tredje part om det följer av författning eller om Sundsvall Energi har ett berättigat intresse av att lämna ut personuppgifterna till sådan part, exempelvis ett koncernföretag eller ett

försäkringsbolag. I förekommande fall kan personuppgifter lämnas till eller inhämtas från kreditupplysningsföretag för bedömning av enskild firmas ekonomiska förutsättningar att fullgöra avtalet.

En företrädare för kunden har rätt att begära information om personuppgifter om denne som behandlas av Sundsvall Energi samt även begära rättelse. Företrädaren har vidare under vissa förutsättningar rätt till begränsning av behandling av sina personuppgifter, rätt till radering av personuppgifter, rätt att invända mot behandling som stöder sig på intresseavvägning samt rätt att invända mot behandling för direktmarknadsföring. Företrädare för kunden som anser att behandlingen av personuppgifter avseende denne strider mot dataskyddsförordningen har rätt att lämna klagomål till Datainspektionen.

För mer information om hur vi behandlar dina personuppgifter, se <https://sundsvallenergi.se/om-oss/organisation/gdpr/>.

## 13. Tvist

Tvist ska avgöras av svensk allmän domstol med Sundsvalls tingsrätt som första instans.

Information om prisändringen ska utan oskäligt uppehåll meddelas kunden skriftligen.